

كاميليا

أَخْرَجَتْ أَبَوَيْهَا



النص العربي: ماهر محيو

كاميليا غنوجه أبوها



- إِنَّ لِكُلِّ مِنْكُمَا يَا صَدِيقَتَيَّ عِيدَ مِيلَادٍ
وَاحِدًا تَحْتَقِلُ بِهِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ، أَمَّا أَنَا فَسَيَكُونُ لِي عِيدَانِ اثْنَانِ.
- آه.. حَسَنًا! وَكَيْفَ ذَلِكَ يَا شَادِي؟



- والدای مَنقَصِلانِ. لَدی غُرْفَةٌ
خَاصَّةٌ فِی بَیتِ أبی.. وَأُخْرى فِی
بَیتِ أُمِّی.. وَلِذَکَ سَأَحْتَفِلُ بِعَیدِ
مِیلادِی سَنَوِیًّا مَرَّتَینِ.

- هذا رائع يا شادي!

- لا.. ليس رائعاً، لأننا لن نحتفل معاً نحن الثلاثة بابا وماما وأنا..
ولكنهما لن يتخاصما الآن على الأقل.. وهذا أمر جيد.



- وَلَكِنْ قُلْ لِي، لِمَذَا
يَتَخَصَّمَانِ؟



- حَدَّثَ ذَاتَ صَبَاحٍ أَنَّ اشْتَدَّ

النِّقَاشُ بَيْنَهُمَا، فَأَبَى أَرَادَ أَنْ يَصْطَاحِبَنِي مَعَهُ إِلَى الْبَحْرِ بَيْنَمَا عَارَضَتْهُ
أُمِّي بِحُجَّةٍ أَنَّنِي مُصَابٌ بِالزُّكَّامِ.. وَأَعْتَقِدُ أَنَّ انْفِصَالَهُمَا كَانَ بِسَبَبِي!



فِي مَسَاءِ ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَبَيْنَمَا كَانَتْ كَامِيلِيَا فِي غُرْفَتِهَا تَلْعَبُ بِلُعْبِهَا،
سَمِعَتْ وَالِدَيْهَا يَتَشَاوِرَانِ وَيَصْرُخَانِ.
- كَلَّا، لَنْ أُبَدِّلَ لَوْنَ جُدْرَانِ الْغُرْفَةِ إِلَى اللَّوْنِ الزَّهْرِيِّ، فَأَنَا أَحِبُّ
اللَّوْنَ الْأَخْضَرَ.

- لَا أُرِيدُ اللَّوْنَ الْأَخْضَرَ، تَعْرِفِينَ جَيِّدًا أَنَّنِي لَا أَحِبُّ هَذَا اللَّوْنَ!

سَمِعَتْ كَامِيلِيَا صُرَاخَهُمَا يَرْتَفِعُ شَيْئًا فَشَيْئًا،
فَأَسْرَعَتْ وَأَوْصَدَتْ بَابَ غُرْفَتِهَا، وَجَلَسَتْ
فِي زَاوِيَةٍ مِنْهَا تَحْتَضِنُ دَبْدُوبَهَا.





- هَلْ تَسْمَعُ يَا دَبْدُوبُ هَذَا الصُّرَاخَ؟ إِنَّ وَالِدَيَّ غَاضِبَانِ!!
وَمَا هِيَ إِلَّا لَحَظَاتٌ حَتَّى سَمِعَتْ بَابَ الْمَنْزِلِ يَنْغَلِقُ بِقُوَّةٍ.. وَصَوْتِ
مُحَرِّكِ سَيَّارَةٍ أَبِيهَا تَنْطَلِقُ مُسْرِعَةً فِي الطَّرِيقِ.

انْهَمَرْتُ دُمُوعُ كَامِيلِيَا عَلَى خَدَّيْهَا.
- هَلْ تَعْلَمُ يَا دَبْدُوبُ أَنَّ وَالِدِي سَيَنْفَصِلَانِ
كَمَا انْفَصَلَ وَالِدَا شَادِي مِنْ قَبْلُ؟
ثُمَّ احْتَضَنْتُ دَبْدُوبَ وَرَاحَتْ تَبْكِي..





- أَتَعْلَمُ يَا دَبْدُوبُ أَنَّ وَالِدِيَّ تَشَاجَرَا بِسَبَبِي أَنَا؟ أَذْكَرُ أَنَّنِي، حِينَ كُنْتُ
صَغِيرَةً، كَشَطْتُ بُقْعَةً مِنْ طِلَاءِ جِدَارِ الْغُرْفَةِ، وَلَمْ أَكُنْ أَعْلَمُ أَنَّ هَذَا
الْعَمَلَ سَيُّئٌ لِلْغَايَةِ!

بَعْدَ وَقْتٍ قَلِيلٍ، فَتَحَتُ وَالِدَةُ كَامِيلِيَا

بَابَ الْغُرْفَةِ وَدَخَلَتْ.

- كَامِيلِيَا! مَا بِكَ يَا حَبِيبَتِي؟

لِمَاذَا تَبْكِينَ؟ هَلْ أَصَابَكَ

مَكْرُوهٌ؟



طَاطَاطُ كَامِيلِيَا رَأْسَهَا.

– مَا الَّذِي يَجْرِي يَا صَغِيرَتِي؟

– كُلُّ هَذَا حَدَثَ بِسَبَبِي، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

– مَا هُوَ الَّذِي حَدَثَ بِسَبَبِكَ يَا ابْنَتِي؟

– إِذَا انْفَصَلْتُمَا أَنْتِ وَأَبِي...





- إِذَا انْفَصَلْنَا؟ لِمَاذَا تُرِيدِينَا أَنْ نَنْفَصِلَ؟

- لَقَدْ تَشَاجَرْتُمَا وَغَضِبْتُمَا بِسَبَبِي، لِأَنَّي كَشَطْتُ بُقْعَةً مِنْ طِلَاءِ الْحَائِطِ
عِنْدَمَا كُنْتُ صَغِيرَةً.. فَإِذَا انْفَصَلْتُمَا فَسَيَكُونُ ذَلِكَ خَطْئِي.

- مَاذَا تَقُولِينَ يَا كَامِيلِيَا؟ لَقَدْ اخْتَلَفْتُ أَنَا وَأَبُوكِ عَلَى لَوْنِ وَرَقِ جُذْرَانِ
غُرْفَةِ الْاسْتِقْبَالِ.. هَذَا كُلُّ مَا فِي الْأَمْرِ يَا ابْنَتِي..



- وَلَكِنَّ وَالِدِي خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَلَمْ يَعُودَ أَبَدًا !
- لَقَدْ ذَهَبَ أَبُوكَ لِيَشْتَرِيَ وَرَقَ الْجُدْرَانِ الْأَصْفَرَ وَالْبُرْتُقَالِيَّ .. لِأَنَّنَا
سَنُعِيدُ تَزْيِينَ غُرْفَةِ الْاِسْتِقْبَالِ، وَإِذَا فَعَلْنَا ذَلِكَ فَلَيْسَ لَكَ قَشْرَتِ
بُقْعَةٍ صَغِيرَةٍ عِنْدَمَا كُنْتَ طِفْلَةً، وَإِنَّمَا لِأَنَّنَا نَرْغَبُ فِي تَغْيِيرِ اللَّوْنِ،
هَذَا كُلُّ شَيْءٍ يَا حَبِيبَتِي.

- آه، حَسَنًا، هَلْ أَنْتِ وَاثِقَةٌ مِمَّا تَقُولِينَ يَا أُمِّي؟
- طَبْعًا يَا حَبِيبَتِي! ثُمَّ إِنَّنَا لَنُ نَتَشَاوِرُ يَوْمًا بِسَبَبِكَ أَنْتِ.. أَنْتِ «غَنَوَجْتُنَا
الْحَبِيبَةُ».. هَلْ فَهَمْتِ؟

- نَعَمْ.. نَعَمْ.

- اذْهَبِي وَاغْسِلِي

وَجْهَكَ الْآنَ...

لَا دَاعِيَ لِلْبُكَاءِ أَبَدًا.





في صباح اليوم التالي، عندما ذهبت كاميليا إلى المدرسة،
اقتربت من صديقها شادي وقالت له:

- شادي، لقد قلت البارحة إنَّ والديك تشاجرا وانفصلا..

وإنَّك كُنت سبب انفصالهما! وأنا أقول لك إنَّ ذلك لم يحدث بسببك أبداً.

- هَلْ هَذَا صَاحِيحٌ يَا كَامِيلِيَا؟

- نَعَمْ.. هَذَا صَاحِيحٌ.. لَقَدْ تَشَاجَرَ وَالِدَايَ وَغَضِبَا.. وَلَكِنْ لَيْسَ بِسَبَبِي..

أَنَا وَاثِقَةٌ مِمَّا أَقُولُ الْآنَ! فَأَنَا وَأَنْتَ نَبْقَى أَحَبَّ النَّاسِ بِالنِّسْبَةِ

إِلَى الْأَبِ وَالْأُمِّ.





أنت هنا: مؤسسة المعارف - بيروت - لبنان

© 2007, Hemma Editions - BELGIUM

© النسخة العربية: مؤسسة المعارف - الطبعة الثانية 2008م

مؤسسة المعارف - بيروت - لبنان

ص.ب: ١١/١٧٦١ - تليفاكس: ٦٥٣٨٥٧/٢ - ٠١

E-mail: maaref@cyberia.net.lb www.al-maaref.com

**A. LITTERATURE
JEUNESSE**

Antoine

كاميليا مخوجة ابوتها + DVD



1 000000 190113

5.00 \$

TTC